

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

DISHWASHER

ELECTRONICAL SWITCHES
LOWER AND UPPER WASHING
INSULATED MODEL

TYPE: 124EN

Accessories
BREAK TANK
BOOSTER PUMP
DVGW

COLD RINSE
WATER SOFTNER
DETERGENT DISPENSER
DRAIN PUMP

Spare Parts Manual



Parti di ricambio

Spare Parts

Catalogues pièces

Piezas de recambis

Ersatzteile

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione e la quantità desiderata;

2) Il codice alfa-numerico presente nella seconda colonna della tabella ;

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung genaue Menge;

2) Der alpha-numerischer Code auf der zweiten Reihe in dein Schuld;

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description and quantity needed;

2) The alpha-numeric code is in the second column in the chart;

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción cantidad deseada;

2) El código alfanumerico presente en la segnada columna de la tabla;

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

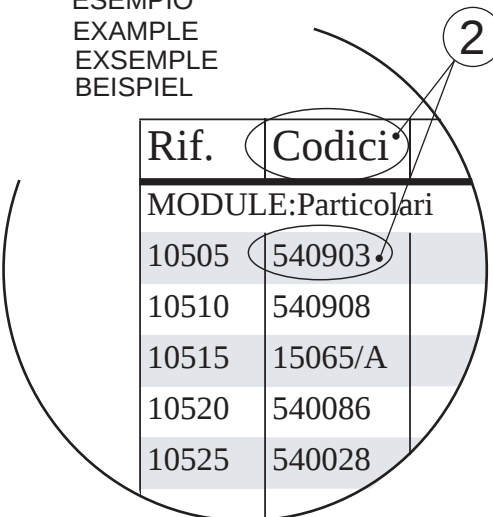
1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description quantité désirée;

2) le code alphanumérique dans la deuxième colonne du tableau;

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

ESEMPIO EXAMPLE EXEMPLE BEISPIEL



Rif.	Codici
10505	540903
10510	540908
10515	15065/A
10520	540086
10525	540028



Note

Tutte le informazioni riportate si intendono aggiornate alla data di stampa. Il Produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei suddetti prodotti.

Per la sicurezza, la garanzia, l'affidabilità ed il valore della lavastoviglie usa solo ricambi originali. **Per alcuni codici, sono richieste quantità minime d'ordine.**



Attenzione

Questo libretto è parte integrante della lavastoviglie e, in caso di passaggio di proprietà, deve essere consegnato al nuovo acquirente.



Remarque

Toutes les informations contenues dans ce manuel s'entendent mises à jour à la date d'impression. En raison du développement constant de ses produits, usine se réserve le droit d'apporter à tout instant les modifications qu'elle jugera utiles.

Pour la sécurité, la garantie, la fiabilité et la valeur de votre lavevaisselles n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. **Pour quelque référence on demande un minimum de pièces par commande**



Attention

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la lavevaisselles, en cas de transfert de propriété, doit toujours être remis au nouveau propriétaire.



Note

The information contained herein is valid at the time of going to print. The Company reserves the right to make any changes required by the future development of the above-mentioned products.

For your safety, as well as to preserve the warranty reliability and worth of your dishwashers, use original spare parts only. **For some codes a minimum quantity for order is required.**



Warning

This manual forms an integral part of the dishwashers and - if a transfer of title occurs - must always be handed over to the new owner.



Hinweis

Die Der Hersteller behält sich das Recht vor, jegliche, durch eine Weiterentwicklung der genannten Produkte bedingte Änderungen vornehmen zu können.

Verwenden Sie für Ihre Sicherheit, die Garantie, die Zuverlässigkeit und den Wert Ihrer machine originale Ersatzteile. **Für bestimmte Code nummer werden mindesten bestellungen verlangt.**



Achtung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

Parti di ricambio

Spare Parts

Catalogues pièces

Piezas de recambis

Ersatzteile

Code DW 009M.0001
Model DESCRIPTION
S/N DW A 1000001 **Type**

400V 3N 50HZ 8A 500W
3500W 16A

IPX3

Pressione Dinamica alimentazione idrica 200-500 kPa
Pression dynamique arrivée d'eau
Dynamic pressure water supply
Dynamischer Druck asserreinlauf

Pressione dinamica vapore saturo
Pression dynamique vapeur saturée
Dymanischer Druck gesättigter Dampf
Pression Dinamica Vapor Saturado

TECHICAL SPECIFICATION

MADE IN ITALY

Temperatura massima acqua in ingresso 60 °C
Temperature max eau a l'entre
Maximale Temperatur Wasseranschlù
Maximum Water temperature in-feeding

Model  **S/N** 

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
CODE MODEL
CODE ARTICLE
CODIGO MODELO
KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0001

FAMIGLIA PRODOTTO
FAMILY PRODUCT
FAMILLE DU PRODUIT
FAMILIA PRODUCTO
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO
CODE MODEL
CODE ARTICLE
CODIGO MODELO
KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO
YEAR A=2006 - 2007
ANNÉE B=2007 - 2008
AN"O C=2008 - 2009
JAHR D= -

NUMERO DI SERIE
SERIAL NUMBER
NUMÉRO DI SÉRIE
NUMERO DI SERIE
SERIENNUMMER

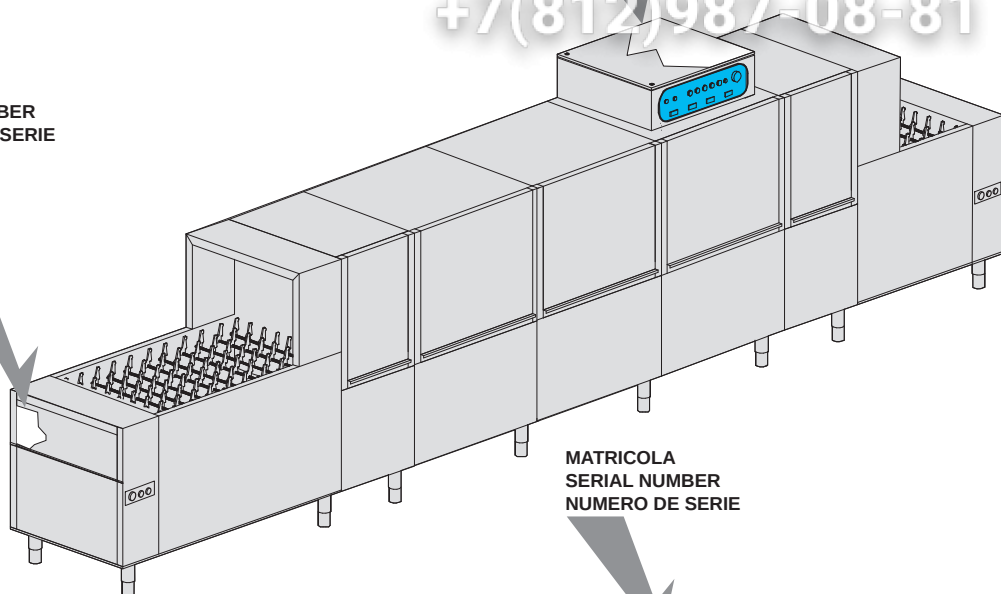
Зип Общепит

MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE

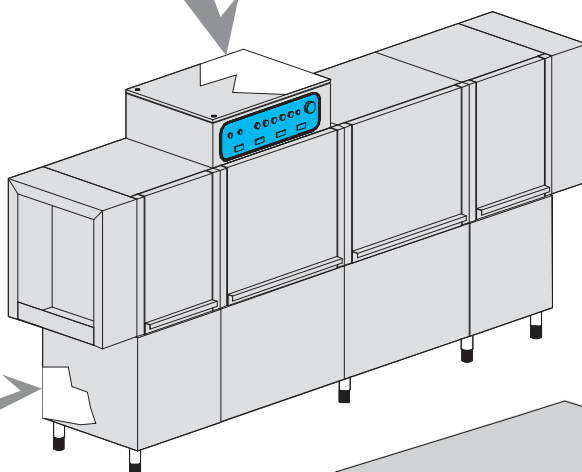
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

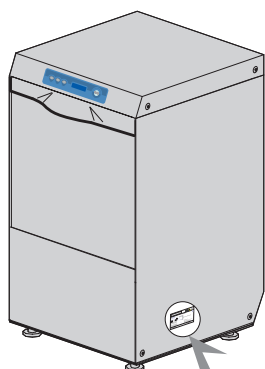
MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE



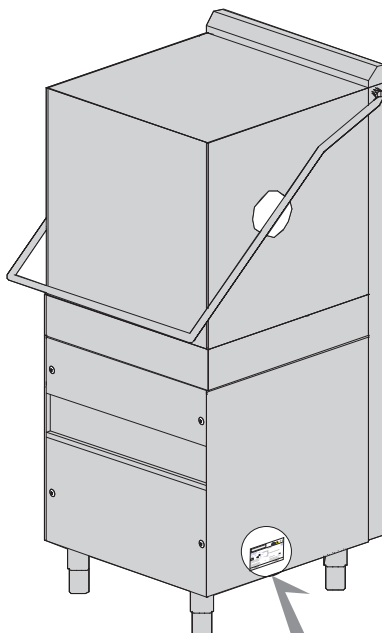
MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA
SERIAL NUMBER
NUMERO DE SERIE

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

1. Spare parts

General body parts.....	9
Lockup system	11
Electric control	13
Electric control components.....	15
Solenoid valve group	17
Solenoid valve group	19
Break Tank	21
Booster pump.....	23
Booster pump.....	25
DVGW valve	27
Water softner group.....	29
Rinse aid dispenser group.....	31
Rinse aid dispenser group.....	33
Boiler group	35
3 ways connection	37
3 ways connection	39

Wash pump	41
Dosing detergent group	43
Drain pump group	45
Pressure switch group with air trap ...	47
Turret group with rotating arms (plastic - rinse)	49

1.1 Voltage codes

Volt	Voltage code
A	3/N/PE~380-400V 50-60Hz
D	3/PE~200-210V 50-60Hz
F	2/PE~220-240V 50-60Hz
G	3/N/PE~415V 50-60Hz
H	3/PE~220-230V 50-60Hz
K	3/PE~380-400V 50-60Hz
L	3/PE~415V 50-60Hz
M	3/PE~440V 60Hz
P	1/N/PE~220-230V 50-60Hz
R	2/PE~220-240V 50-60Hz
U	1/N/PE~240V 50-60Hz
V	3/PE~240V 50-60Hz
W	1/N/PE~100-110V 50-60Hz

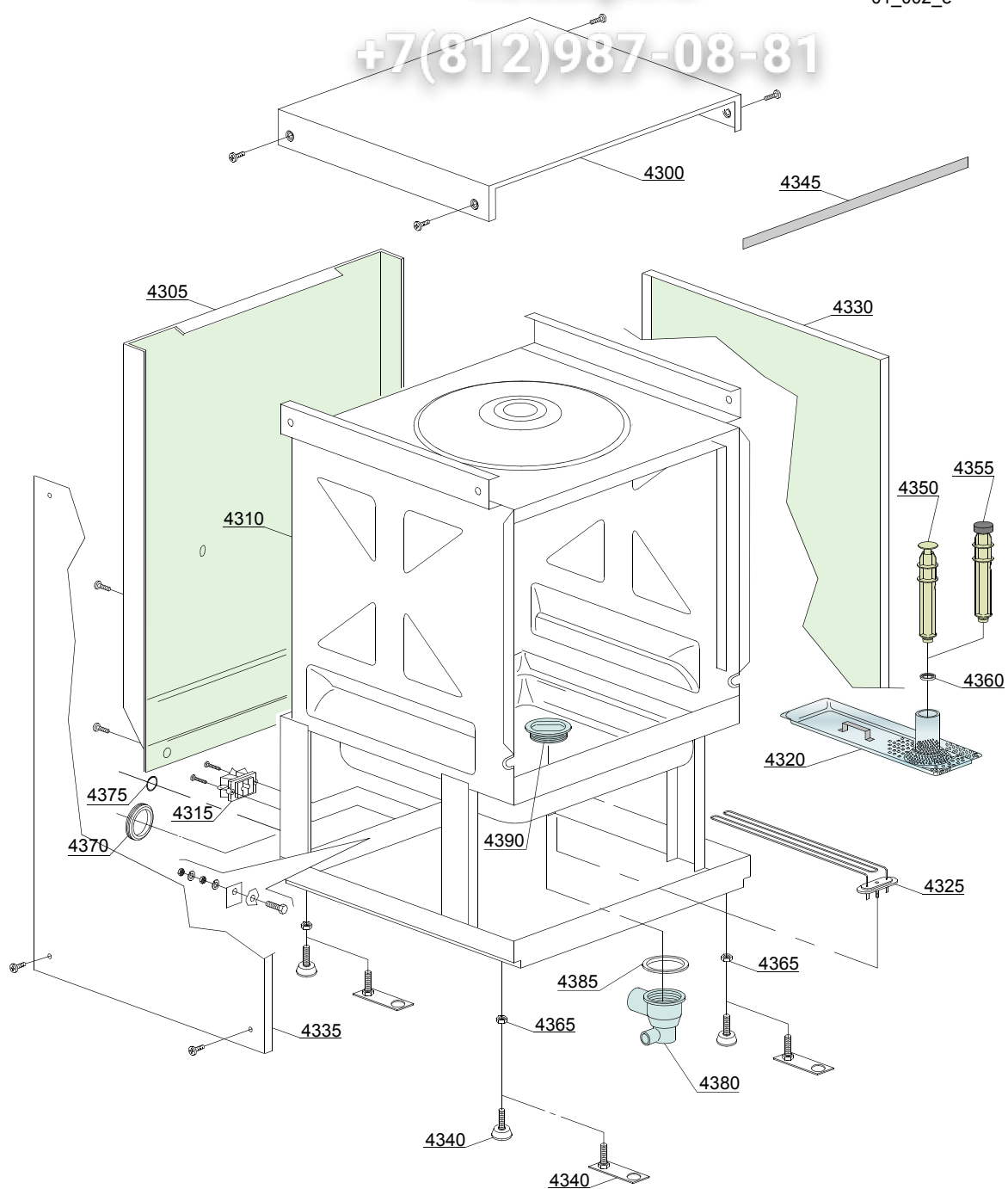
1.2 Product codes

Product code	Full name
Model codes	
e	ELECTRONICAL SWITCHES
uw	LOWER AND UPPER WASHING
i	INSULATED MODEL
Type codes	
124EN	124EN
Accessory codes	
bt	BREAK TANK
bp	BOOSTER PUMP
dvgw	DVGW
cr	COLD RINSE
ws	WATER SOFTNER
dd	DETERGENT DISPENSER
dp	DRAIN PUMP

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

01_002_e



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:General body parts							
4300	560917		-	i			Cover
4305	560919		-	i			Back panel
4305	560938		-	i	bt		Back panel (for Break tank version)
4310	560900		-	i			Body
4310	560928		-	i	ws		Body (Water softener version)
4315	15065/A		-	i			Cable-fastener with screw
4320	560925		-	i			Surface filter
4325	150047		-	i			2,7/2,94KW 230/240V heating element
4330	560914		-	i			Right side
4335	560915		-	i			Left side
4340	10786		-	i			M10x25 Ø40 black foot (minimum 4 pieces)
4340	15176		-	i			M10 marina foot
4345	560021		-	i			Profile for door O-ring
4350	500619		-	i			H=213mm Overflow pipe
4355	560020		-	i	dp		Drain pump Overflow pipe
4360	13021		-	i			DEM 40 O-ring (minimum 2 pieces)
4365	11711		-	i			M10 zinc plated nut (minimum 20 pieces)
4370	13317		-	i			D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces)
4375	13323		-	i			D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)
4380	500606		-	i,e			Right side scrap tray
4385	80208		-	i,e			95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)
4390	500601		-	i,e			Ring nut

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

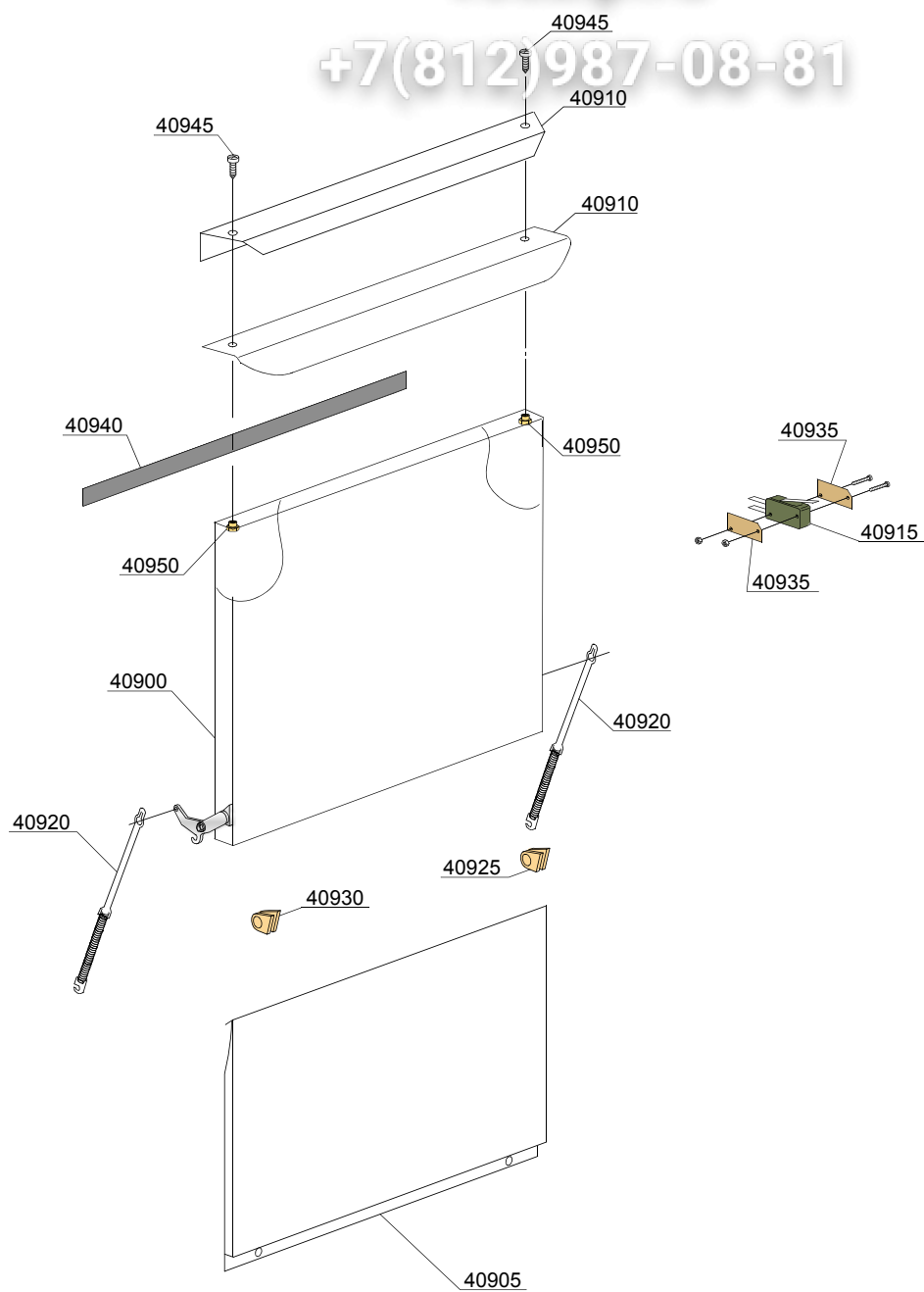
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



02_307ye

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Lockup system							
40900	560963		-				Door with steel handle
40905	560920		-				Lower door
40910	560955		-				Stainless steel handle
40910	560985		-				Serie "S" Stainless steel handle
40915	10704		-				Door microswitch
40920	560003		-				Door spring
40925	560006		-				Right lock for door hinge (minimum 2 pieces)
40930	560007		-				Left lock for door hinge (minimum 2 pieces)
40935	10770		-				Insulation for door microswitch (minimum 3 pieces)
40940	560021		-				Profile for door O-ring
40945	11220		-				M4x14 TCB-CR Inox Screw
40950	11226		-				M4 inox Plated nut

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

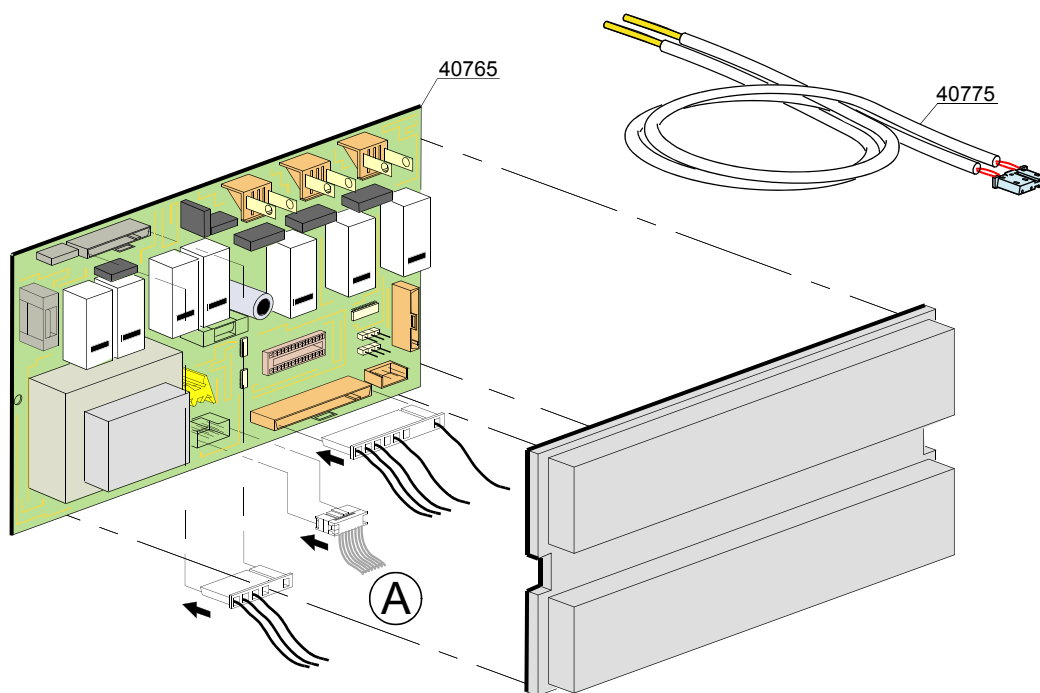
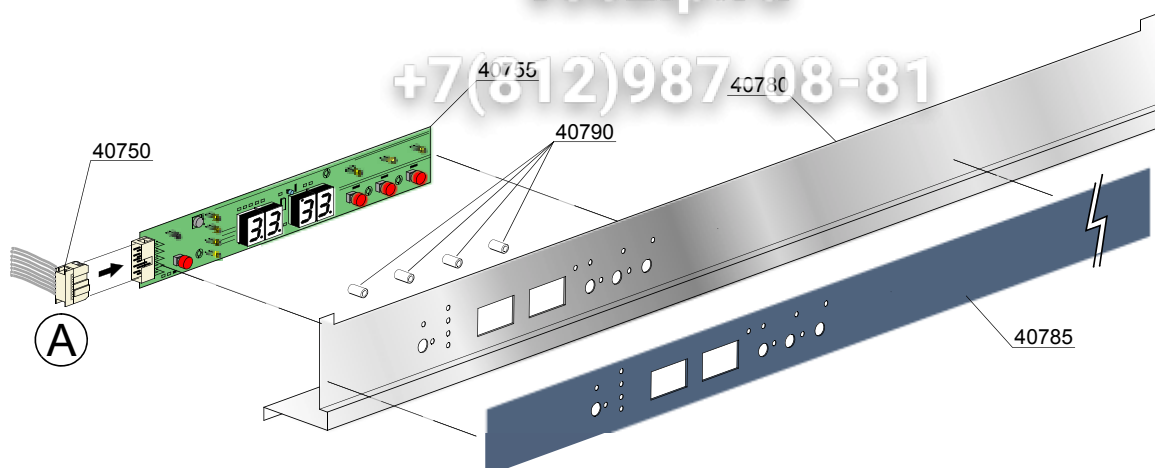
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



04_030ne

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module:Electric control							
40750	50652		-	i,e			Plug L=3000mm
40755	50602		-	i,e			Touche sensitive "Elite-2010"
40765	50603		-	i,e			"Elite-2010" Main board
40775	50562		-	i,e			Temperature probe set
40780	560964		-	i,e			Control Panel
40785	560039		-	i,e			Silkscreen processed grill (N)
40790	50561		-	i,e			Board spacer

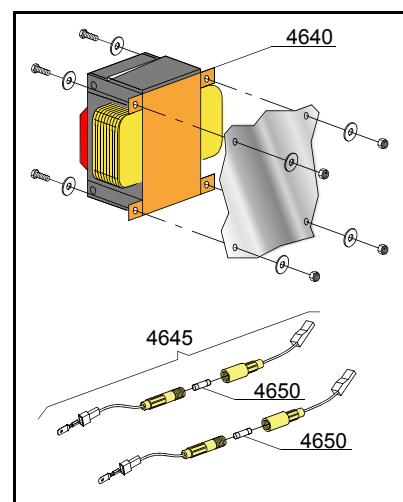
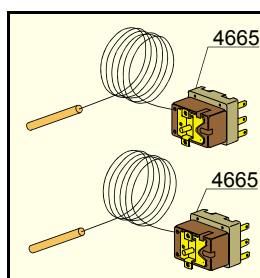
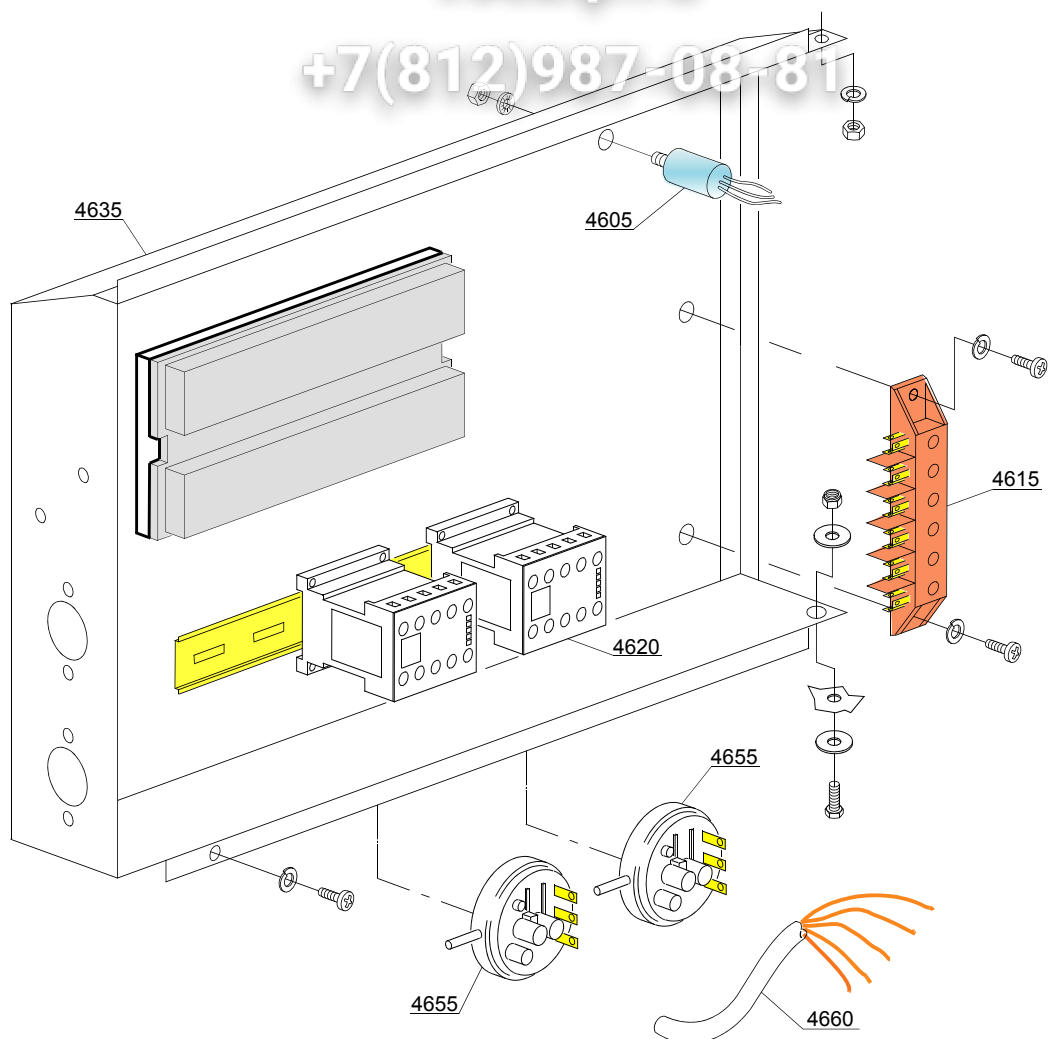
e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

04_038xe



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Electric control components							
4605	15146		-	e,i			Low noise filter
4605	15149		-	e,i			Low noise filter
4605	15187		-	e,i			Low noise filter
4615	500551		-	e,i			6 poles terminal board
4620	15086		-	e,i			Contactator 230V 50/60Hz 4C
4620	15086/B		-	e,i			Contactator 240V 50Hz
4620	15086/T		-	e,i			200Vac3N 50/60HZ contactor
4620	10300052		-	e,i			36A/20A contactor 3NA 230Vac 50/60Hz
4635	560921		-	e,i			Electric components panel
4640	15381		-	e,i			160Va transformer 0-230-400-415-440/230V
4645	15147		-	e,i			Fuse-holder
4650	15163		-	e,i			Fuse (minimum 5 pieces)
4655	10706/A		-	e,i			46-26 "EL" Pressure switch
4660	15118		-	e,i			Cable feeding 5x2,5x2500

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

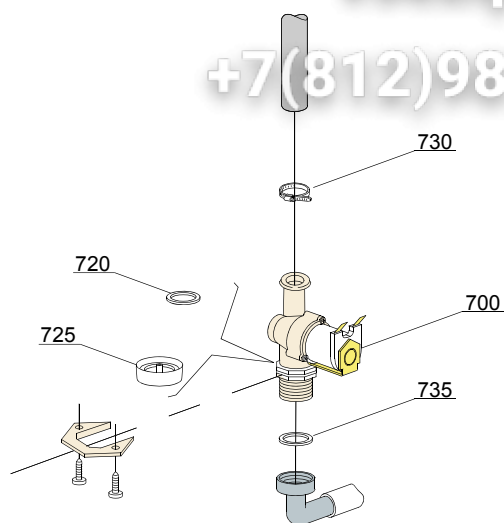
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_002_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Solenoid valve group							
700	10703		-	i,e			Single solenoid valve - 230Vac
720	N.C.		-	i,e			Pression reducing valve
730	11807		-	i,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
735	13307		-	i,e			3/4 gasket

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

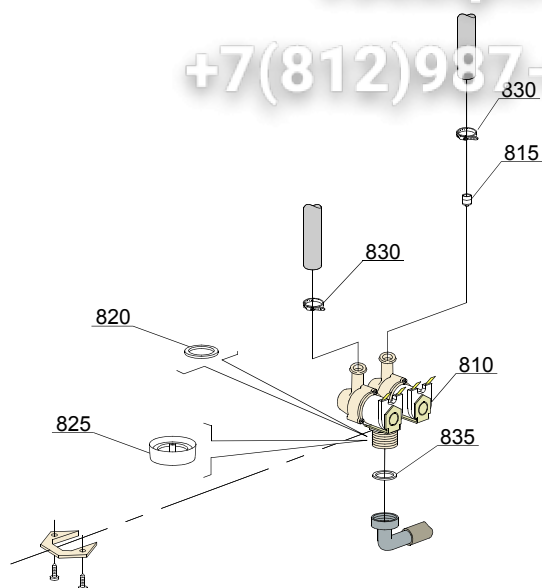
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05_003_€

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Solenoid valve group							
810	15098		-	i,e	cr,ws		Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac
815	15115		-	e,i	cr,ws		Green presson solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces)
820	N.C.		-	e,i	cr,ws		Pression reducing valve
830	11807		-	i,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
835	13307		-	i,e			3/4 gasket

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

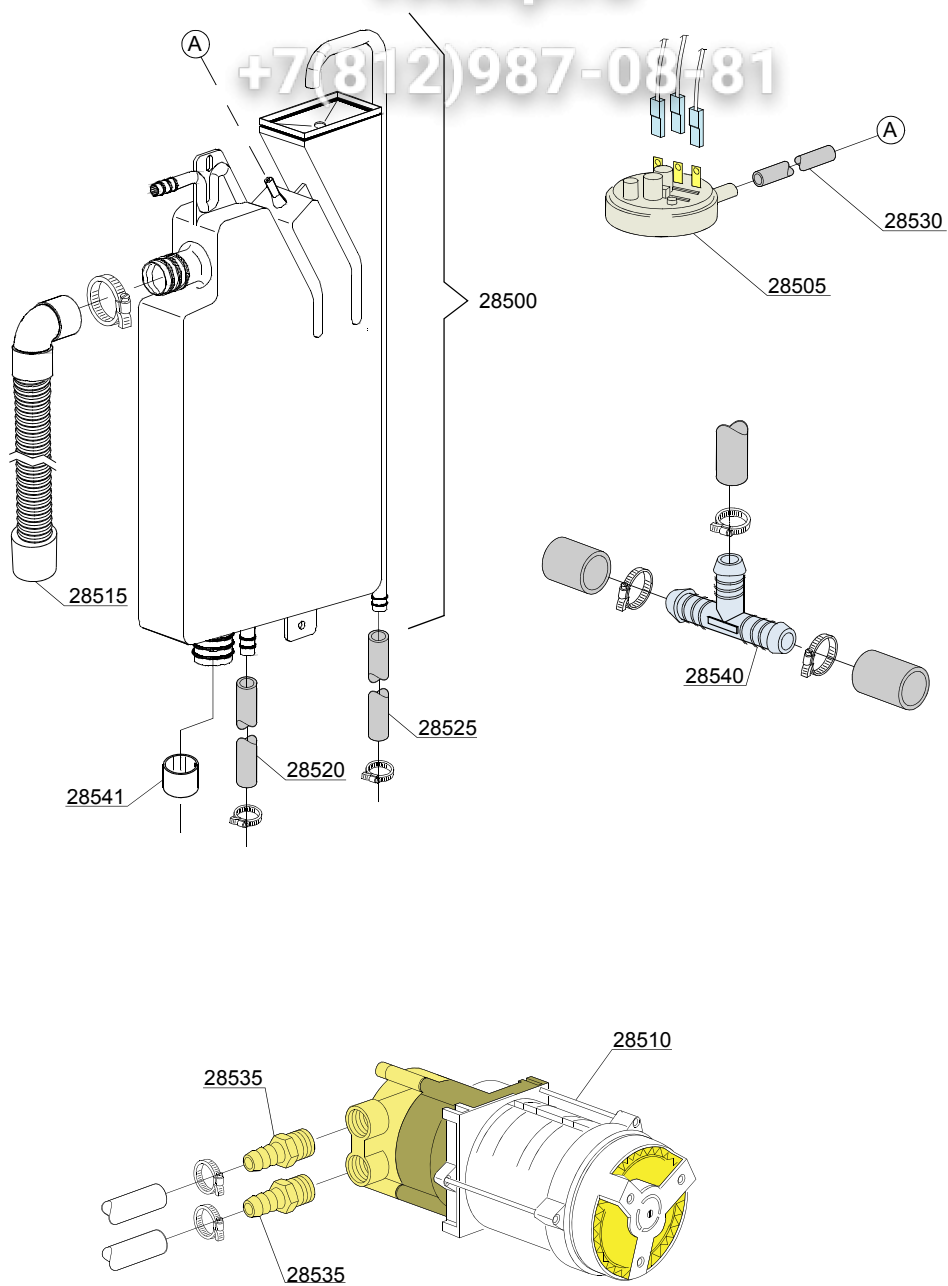
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



06_004pe

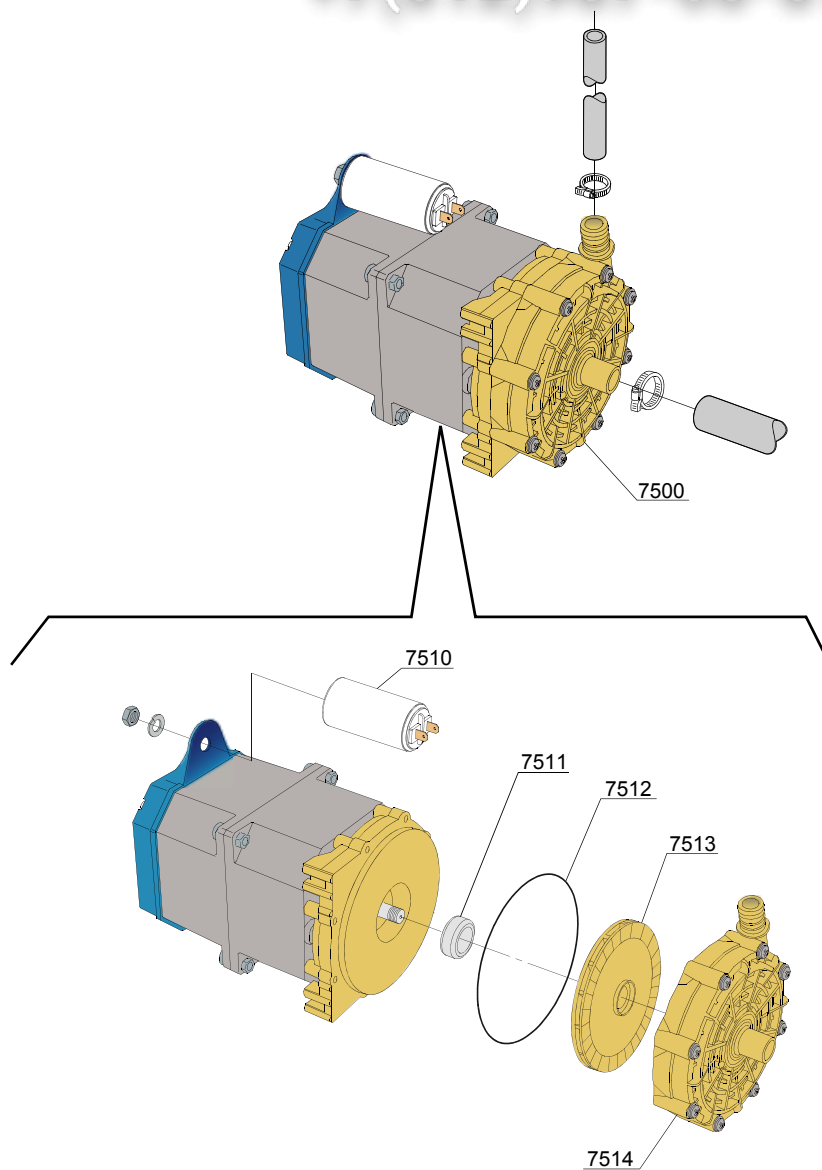
ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module:Break Tank							
28500	15735		-	e,i	bt		2,4 lt break tank assembly
28505	10706/A		-	e,i	bt		46-26 pressure switch
28510	15100/D		-	e,i	bt		Booster pump 220/240V - body pumps in brass
28515	15722		-	e,i	bt		BT middle pipe L=920mm Ø 28
28520	2907350		-	e,i	bt		12x20 EPDM rubber hose
28525	2907352		-	e,i	bt		PVC WRAS rubber hose
28530	14508		-	e,i	bt		4,5x9 EPDM rubber hose (minimum 2 mt)
28535	10221311		-	e,i	bt		Rubber holder Ø 12 3/8G
28540	540098			e,i	bt		3 ways D25
28541	12533			e,i	bt		Reinforce for pipe in exit (break rank)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



VERSIONE PLUS
SYSTEM PLUS VERSION
VERSION SYSTEME PLUS

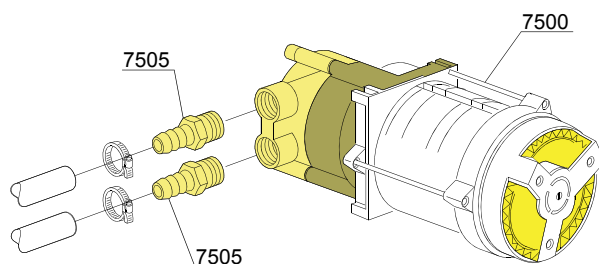
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Booster pump							
7500	15100/DO		-	e,i	bp		Booster pump 220/240V - body pumps in plastic
7510	10702		-	e,i	bp		5 uF condenser - 450V
7511	15100/S		-	e,i	bp		Rotating seals
7512	15100/T		-	e,i	bp		OR (O-ring) gasket EPDM
7513	15100/U		-	e,i	bp		Pump rotor
7514	15100/V		-	e,i	bp		Scroll

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



VERSIONE STANDARD / VERSIONE POMPA AUM. PRESSIONE
STANDARD VERSION / BOOSTER PUMP VERSION
VERSION STANDARD / VERSION POMPE AUGMENT. PRESSION

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:Booster pump							
7500	15100/D		-	e,i	bp		Booster pump 220/240V - body pumps in plastic
7505	10221311		-	e,i	bp		Rubber holder Ø 12 3/8G

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

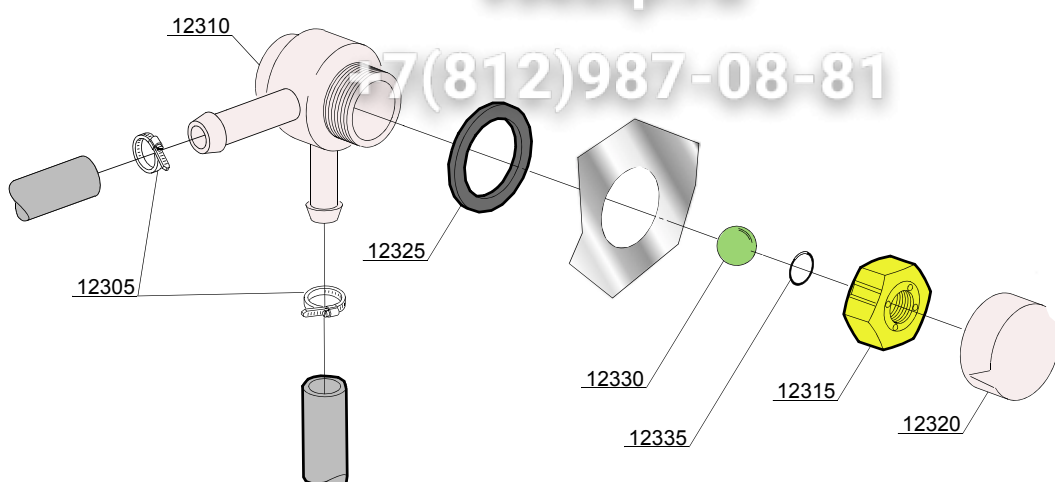
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



08_005xe

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:DVGW valve							
12305	11807		-		dvgw		Clamp aisi430 12/22
12310	15280		-		dvgw		Valve body center
12315	15281		-		dvgw		Flat valve
12320	15282		-		dvgw		Flat valve cover
12325	15283		-		dvgw		Valve gasket
12330	15284		-		dvgw		Sphere
12335	15285		-		dvgw		O-ring 115 KTW

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



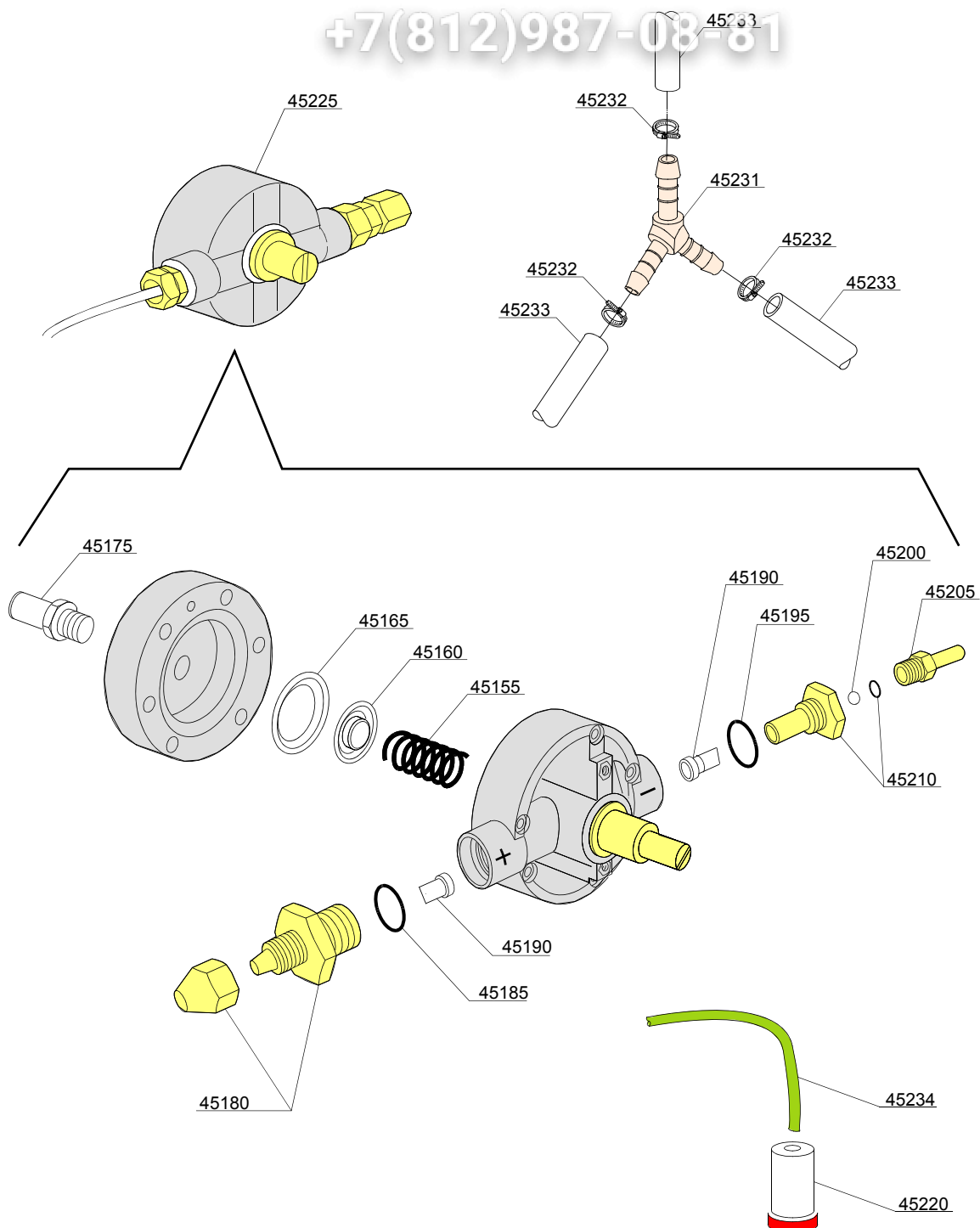
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Water softner group							
1400	16066		-	e	ws		4 elements water softner
1410	16072		-	e	ws		Salt container
1415	16067/A		-	e	ws		OR O-ring
1420	16067/B		-	e	ws		O-ring
1425	16067/C		-	e	ws		Ring nut
1430	16067/D		-	e	ws		Plug
1435	16082		-	e	ws		Funnel
1440	11807		-	e	ws		12/22 clamp (minimum 3 pieces)
1445	16072/A		-	e	ws		Sensor
1450	15213		-	e	ws		1xNA-1xNO 220/240V 50/60Hz single solenoid valve

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
45155	10705/M		-	e,i			Spring
45160	10705/N		-	e,i			Disc to membrane
45165	10705/O		-	e,i			Membrane
45175	12506		-	e,i			Rubber-holder Ø 10mm
45180	10705/G		-	e,i			Pipe fitting
45185	10705/C		-	e,i			OR-gasket
45190	10705/D		-	e,i			Silicone valve
45195	10705/C		-	e,i			OR-gasket
45200	10705/T		-	e,i			Sphere made of Teflon
45205	10705/R		-	e,i			Brass pipe fitting
45210	10705/E		-	e,i			OR-gasket Guide valve
45215	12525		-	e,i			Ballast
45220	15058		-	e,i			Small filter (minimum 3 pieces)
45225	10799/G		-	e,i			GERMAC rinse aid dispenser
45231	540091		-	e,i			Ø12 mm plastic 3 ways connection
45231	540105		-	e,i			Ø10-12-12 mm plastic 3 ways connection
45232	11807		-	e,i			Clamp 12-22 (minimum 3 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

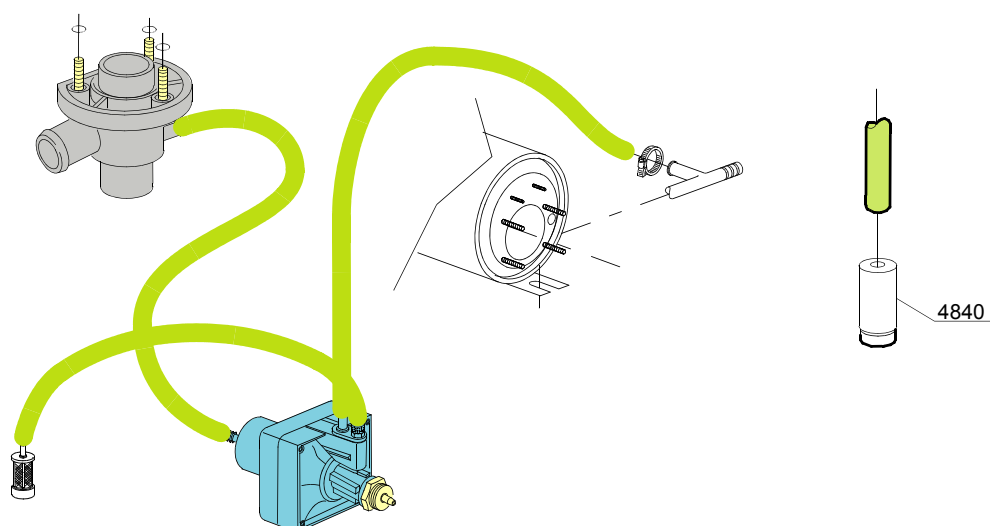
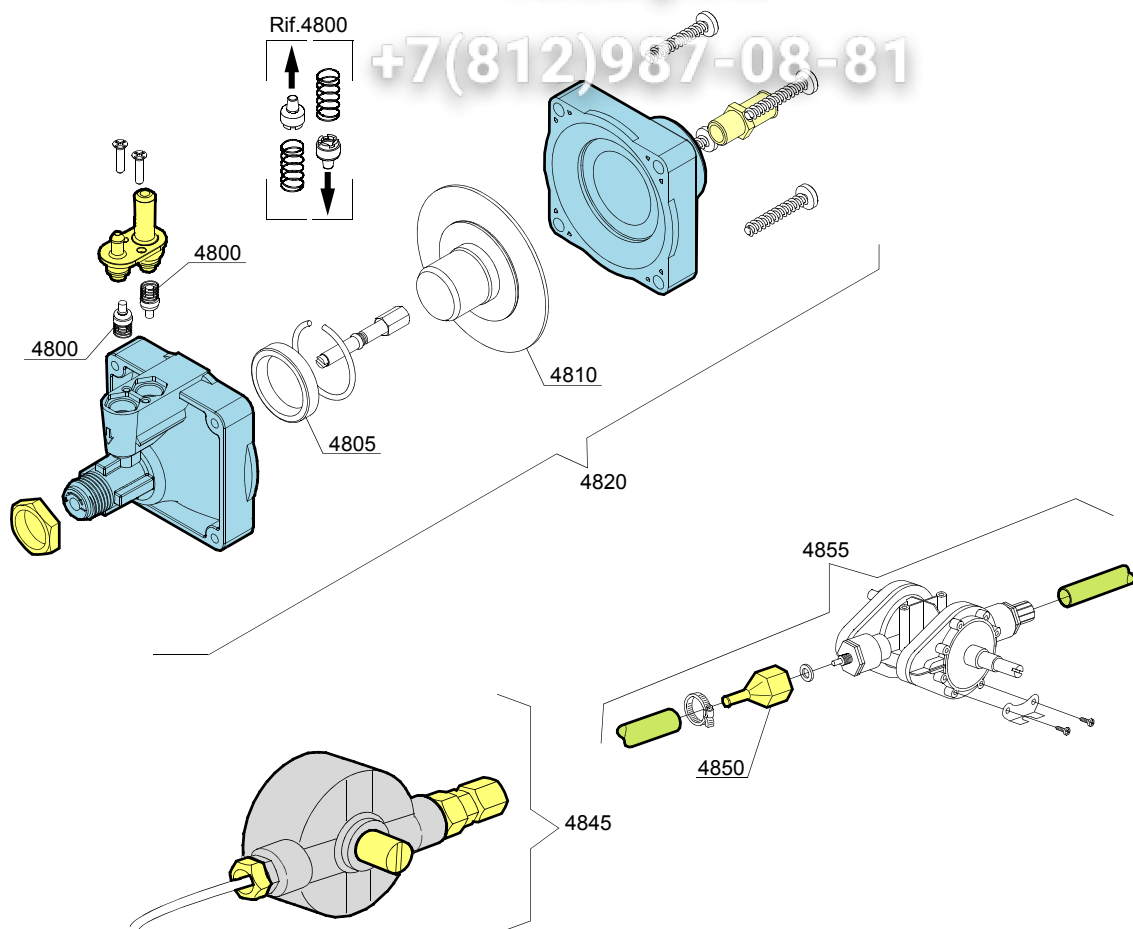
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



10_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces	Volt	Description
Module: Rinse aid dispenser group							
4800	10805		-	e			Tecnopro non return valve
4805	10806		-	e			Ø22 O-ring
4810	10807		-	e			Membrane
4820	10799		-	e			TECNO PRO rinse aid dispenser
4830	12525		-	e			Ballast
4840	15058		-	e			Small filter (minimum 3 pieces)
4845	10799/G		-	e	ws		GERMAC rinse aid dispenser
4850	10798/B		-	e			Brass pipe fitting
4855	10798		-	e			LANG rinse aid dispenser

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

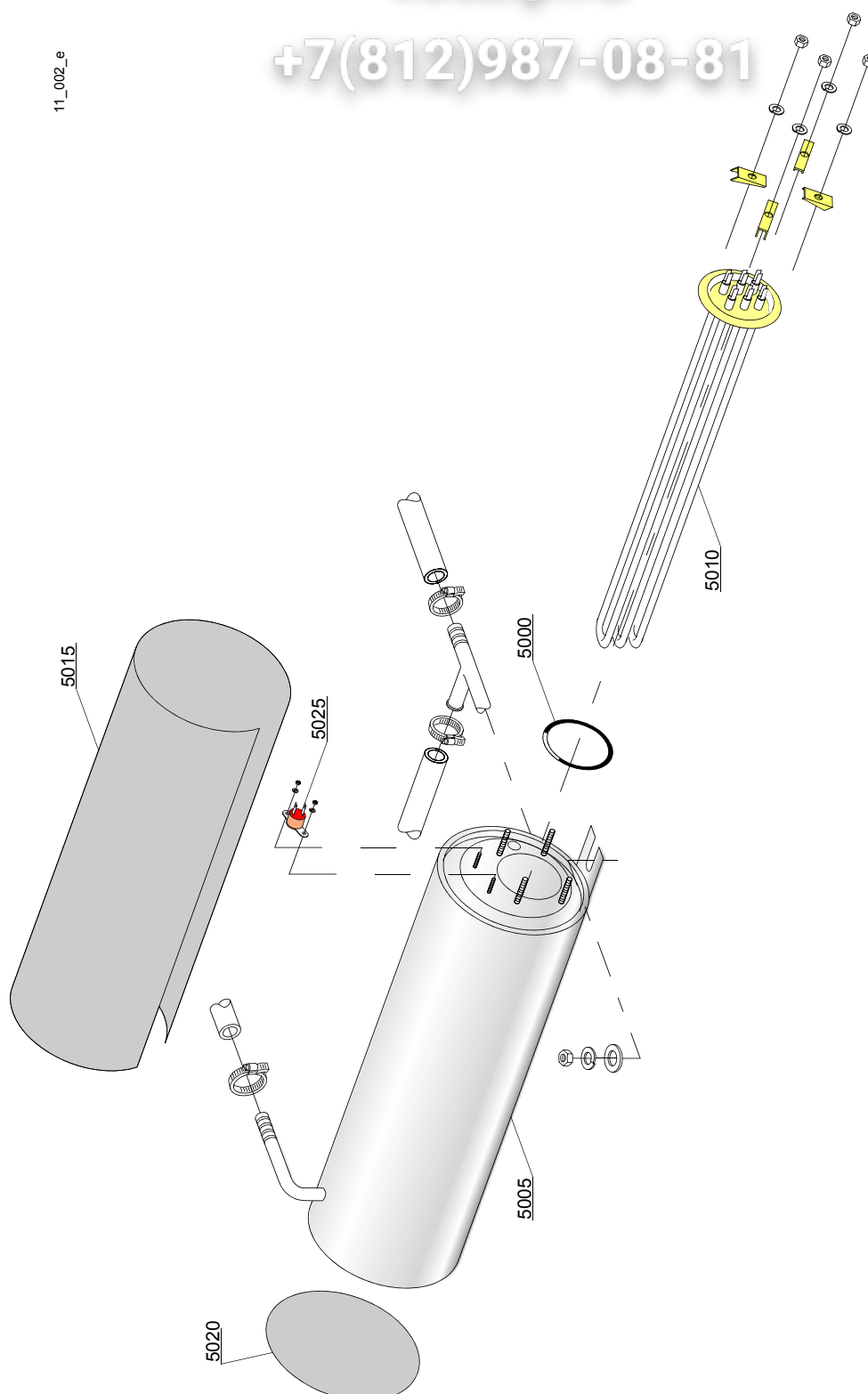
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

11_002_e



ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Boiler group							
5000	13005		-	e,i			OR 151 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
5005	150905		-	e,i			Boiler
5005	150917		-	e,i			AISI 314 boiler
5010	15089		-	e,i			4,5/4,9 kW 230/240V 3 heating element
5010	15089/B		-	e,i			4,5 kW heating element - 254/440Vac
5010	15089/E		-	e,i			6/6,53 kW - 230/240V 3 heating element
5015	15066		-	e,i			Insulation boiler
5020	15205		-	e,i			Ø160 End piece (minimum 2 pieces)
5025	15550		-	e,i			Safety thermostat

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

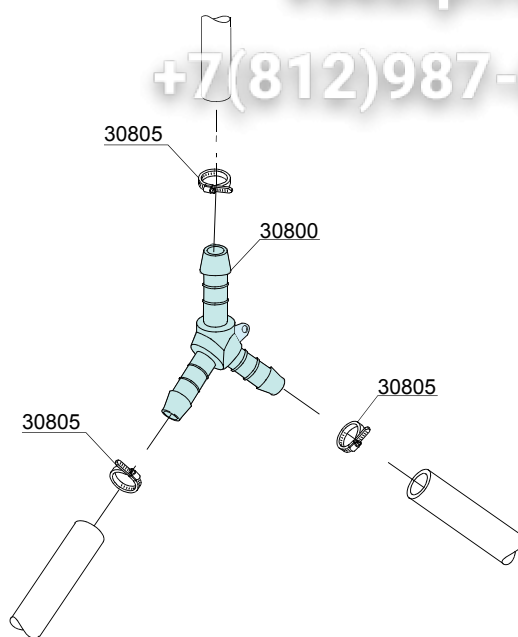
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



12_003pe

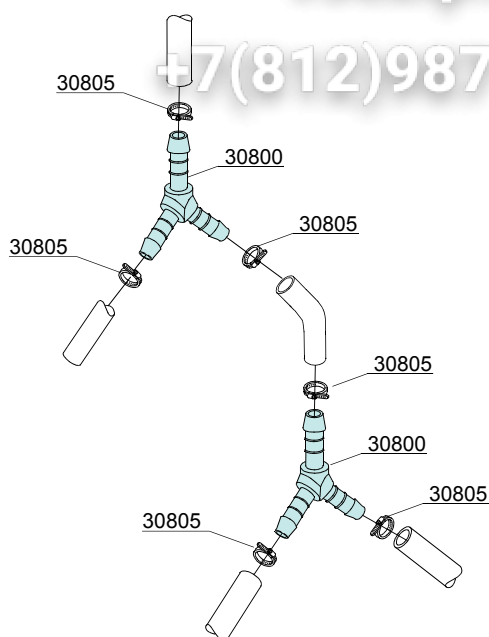
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:3 ways connection							
30800	540091		-	e,i			Ø12 mm plastic 3 ways connection
30805	11807		-	e,i			12/22 clamp (minimum 3 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



12_010_e

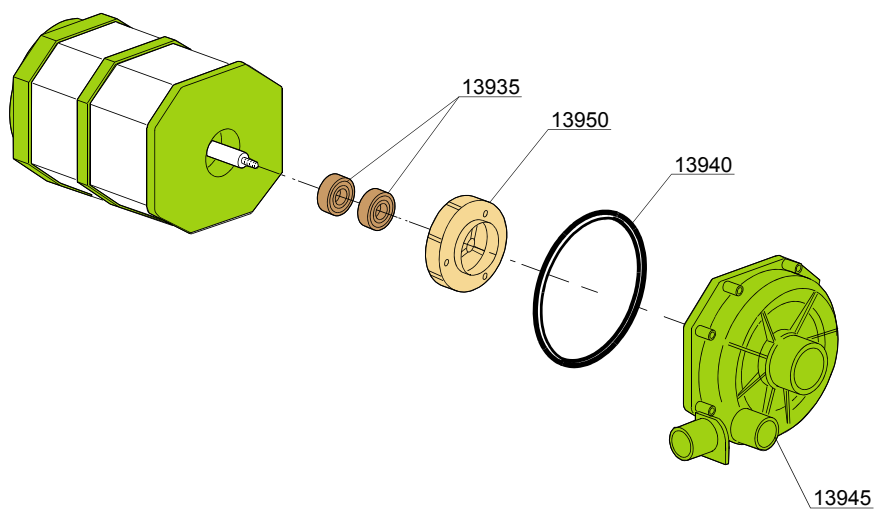
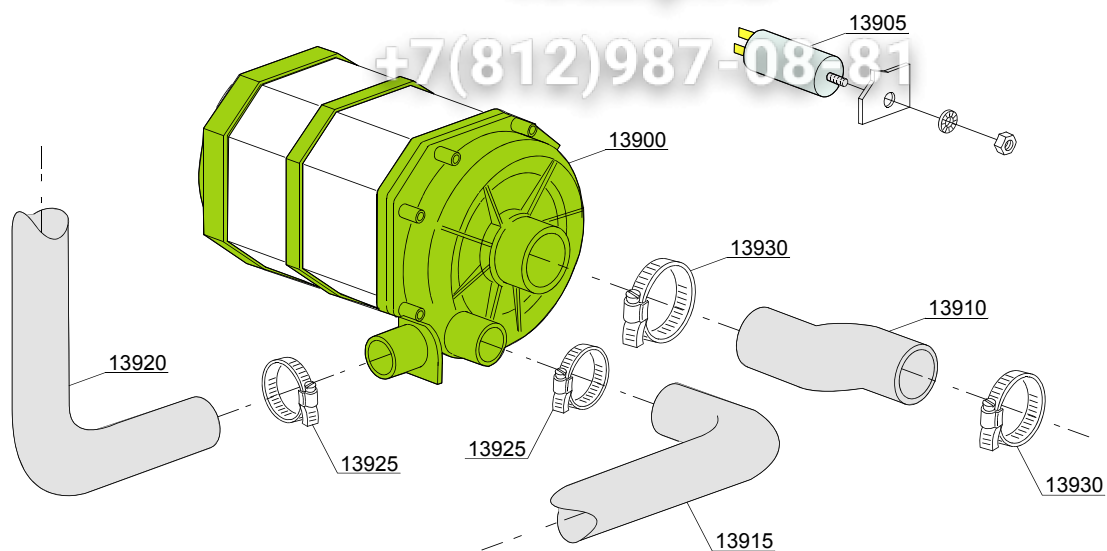
ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module:3 ways connection							
30800	540091		-	e,i	cr		Ø12 mm plastic 3 ways connection
30805	11807		-	e,i	cr		12/22 clamp (minimum 3 pieces)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



13_110_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module: Wash pump							
13900	150914		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 50Hz
13900	150915		-	uw			0,70Hp wash pump - 230Vac 60Hz
13905	15081		-	uw			12,5 µF condenser
13910	25032/A		-	uw			Suction pipe coupling
13915	560014		-	uw			Pump/lower wash turret delivery pipe
13920	150048/A		-	uw			Wash ramp
13925	11806		-	uw			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
13930	11809		-	uw			30/45 clamp (minimum 2 pieces)
13935	15080		-	uw			Rotating seals
13940	7130		-	uw			OR pump O-ring (minimum 2 pieces)
13945	16182		-	uw			Scroll
13950	15079/F		-	uw			Pump rotor

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

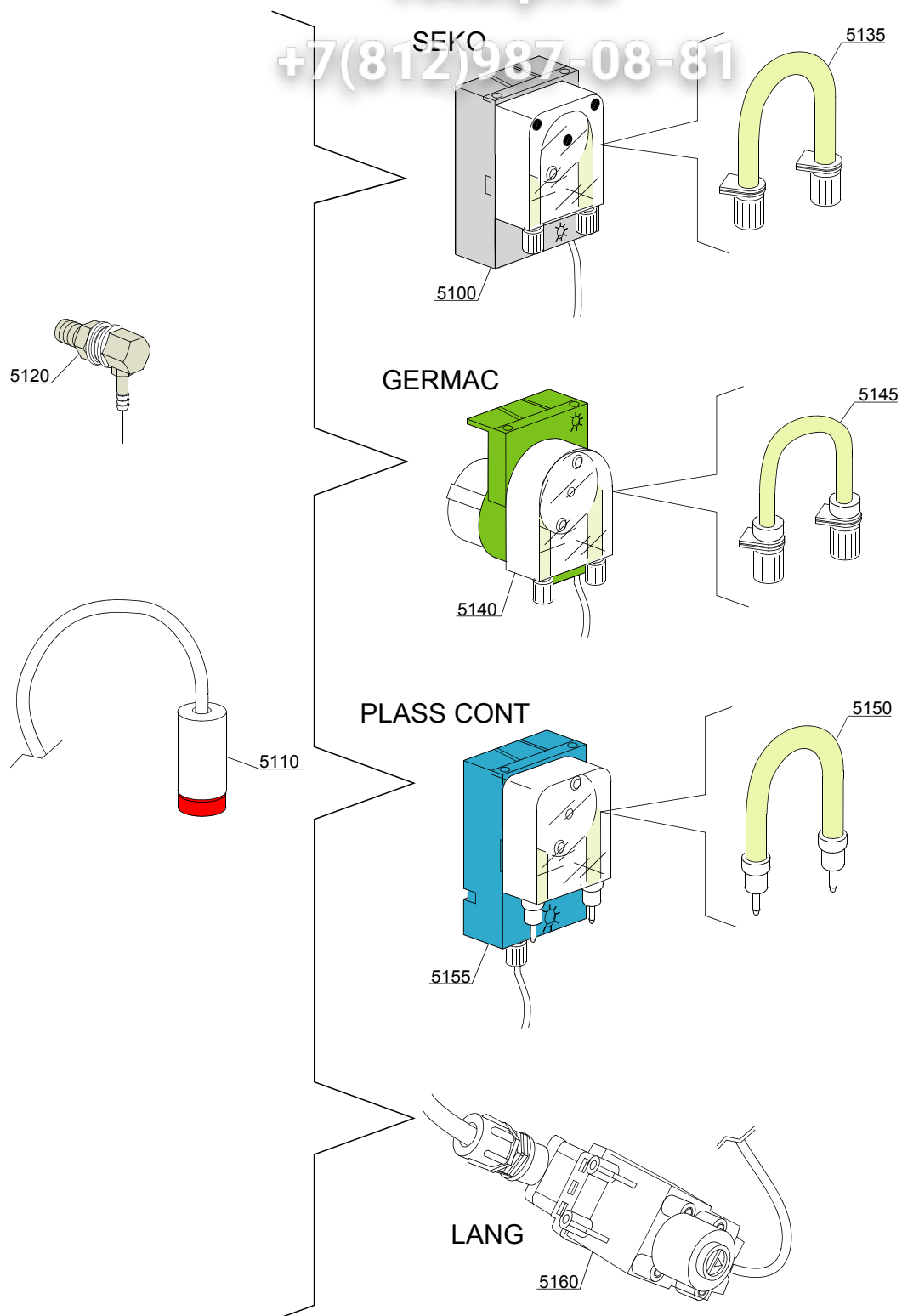
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



14_004_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod.	Acces.	Volt	Description
Module:Dosing detergent group							
5100	15985		-	i,e	dd		Seko detergent pump
5110	15058		-	i,e	dd		Small filter (minimum 3 pieces)
5120	15123		-	i,e	dd		Complet stainless steel injector
5135	15185		-	i,e	dd		Seko thermoplastic pipe
5140	15985		-	i,e	dd		Germac detergent pump
5145	15108/E		-	i,e	dd		Germac thermoplastic pipe
5150	15985/A			i,e	dd		Plas Cont thermoplastic pipe
5155	15985			i,e	dd		Plas Cont detergent pump
5160	15108/L			i,e	dd		LANG detergent pump

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

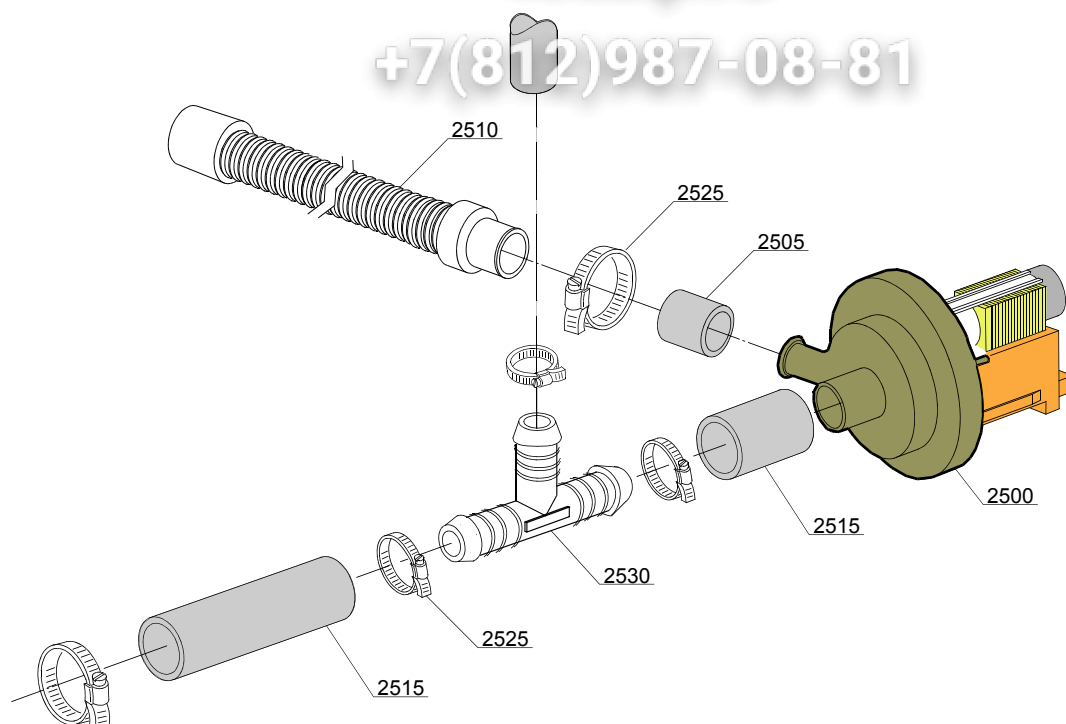
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



15_004be

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Drain pump group							
2500	15101		-	i,e	dp		Drain pump 220/240V 50Hz
2500	15101/B		-	i,e	dp		Drain pump - 220/240V 60Hz
2505	15101/D		-	i,e	dp		Pipe fitting (minimum 3 pieces)
2510	10727		-	i,e	dp		Drain pipe (without drain pump)
2510	25031		-	i,e	dp		Drain pipe (with drain pump)
2515	561067		-	i,e	dp,bt		Ø28 top wash pipe (dp+bt)
2525	11806		-	i,e	dp		25/40 clamp (minimum 2 pieces)
2530	540098		-	i,e	dp,bt		Ø25 3 ways connection for BREAK TANK(bt)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

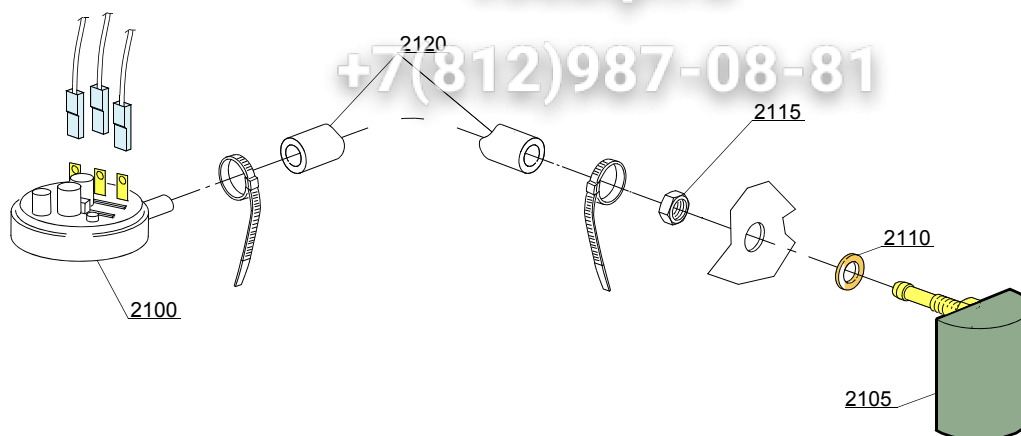
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16_001_e

ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces	Volt	Description
Module: Pressure switch group with air trap							
2100	10706/A		-	i,e			46-26 pressure switch
2105	135911/D		-	i			Grey air trap assembly
2110	13301		-	i,e			O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5
2115	11702		-	i,e			M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces)
2120	14508		-	i,e			4,5X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

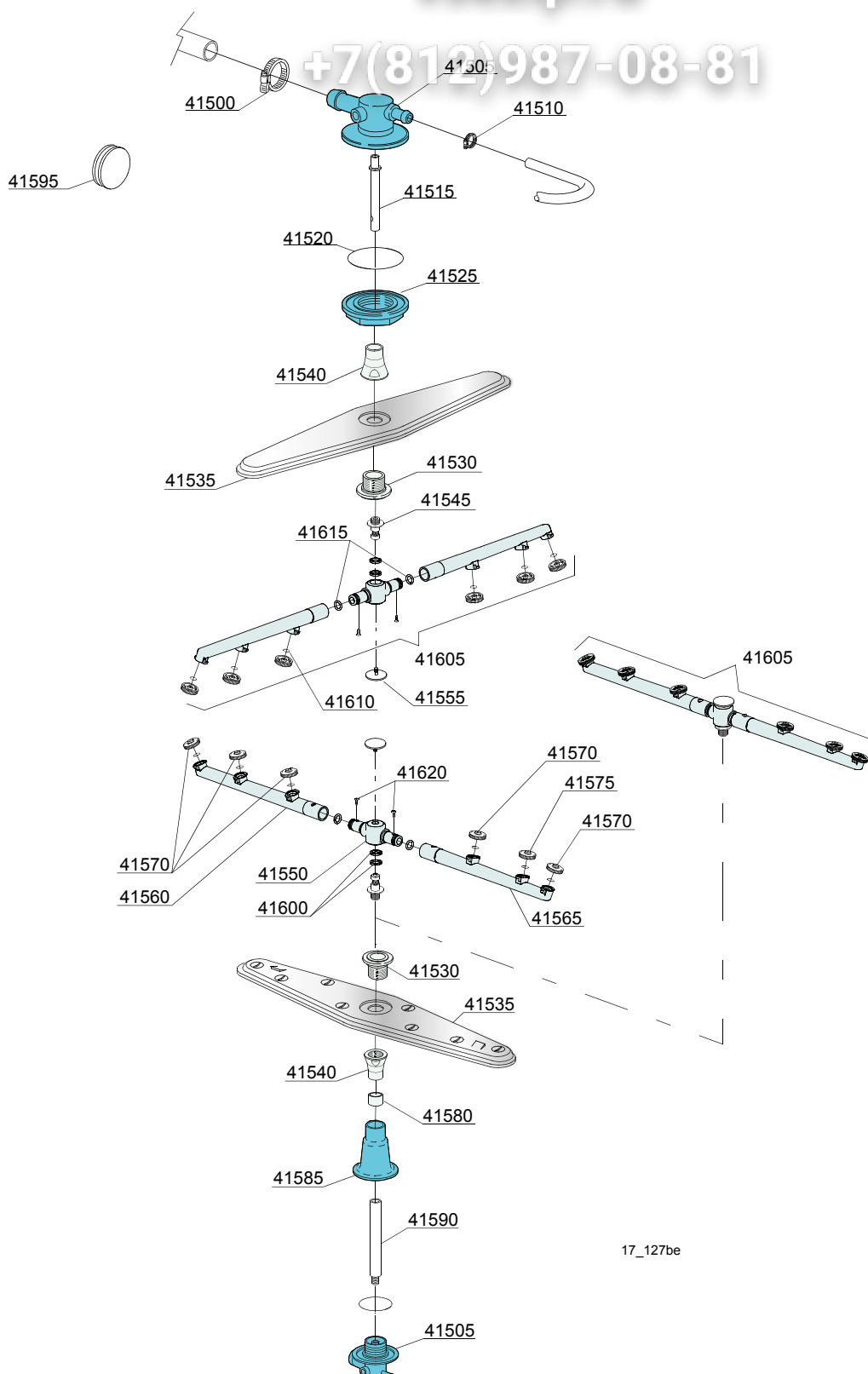
124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



ID	P-code	SN from	SN to	Mod	Acces.	Volt	Description
Module: Turret group with rotating arms (plastic - rinse)							
41500	11806		-	uw,e			25/40 clamp (minimum 2 pieces)
41505	500612		-	uw,e			Top/lower turret
41510	11807		-	uw,e			12/22 clamp (minimum 3 pieces)
41515	500703		-	uw,e			Upper rinse axle extension
41520	13015		-	uw,e			6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)
41525	500623		-	uw,e			Ring nut for fixing turret
41530	500702		-	uw,e			Nut for wash arm bearing
41535	500700		-	uw,e			Stainless steel wash rotor
41540	500701		-	uw,e			Hub for rotor
41545	10651		-	uw,e			Rinse axle
41550	75920/A		-	uw,e			Hub for rinse arm
41555	10652		-	uw,e			Rinse arm screw
41560	75920/D		-	uw,e			Right plastic rinse arm
41565	75920/S		-	uw,e			Left plastic rinse arm
41570	10371		-	uw,e			Open rinse plastic nozzle
41575	10372		-	uw,e			Closed rinse plastic nozzle
41580	75321		-	uw,e			Hub rotor/pipe coupling spacer
41585	500706		-	uw,e			Lower pipe coupling
41590	500705		-	uw,e			Rinse lower distributor connection axle
41595	13316/A		-	uw,e			DVGW hole O-ring
41600	75920/B		-	uw,e			O ring for hub (rinse arm)
41605	75920		-	uw,e			Complete top/lower rinse plastic arm
41610	13002		-	uw,e			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
41615	13002		-	uw,e			OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)
41620	11004		-	uw,e			4x10 TCB Ø8 spax toothed screw

e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

124EN=124EN

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz